

LESSON NOTES

Learn with Pictures and Video S2 #22

Get Dressed -- and Undressed -- with Cantonese

CONTENTS

- 2 Traditional Chinese
- 2 Jyutping
- 2 English
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 4 Grammar

22

TRADITIONAL CHINESE

1. 女孩在穿上外套。
2. 律師在脫下衣服。
3. 女孩在穿上鞋。
4. 高中生在綁鞋帶。
5. 模特兒在化妝。

JYUTPING

1. nei5 haai4 zoi6 cyun1 soeng5 ngoi6 tou3
2. leot6 si1 zoi6 tyut3 haa6 ji1 fuk6
3. nei5 haai4 zoi6 cyun1 soeng5 haai4
4. gou1 zung1 sang1 zoi6 bong2 haai4 daai5
5. mou4 dak6 ji4 zoi6 faa3 zong1

ENGLISH

1. The girl is putting on the coat.
2. The lawyer is taking off his clothes.

CONT'D OVER

3. The girl is putting on her shoe.
4. The high school student is tying his shoe lace.
5. The model is putting on make up.

VOCABULARY

Traditional	Romanization	English	Class
女孩	nei5 hai4	girl	noun
高中生	gou1 zung1 sang1	high school student, senior high student	noun
鞋帶	hai4 dai5	shoe lace	noun
綁	bong2	to tie	verb
穿上	cyun1 soeng5	to wear, to put on	verb
外套	ngo1 tou3	coat, jacket, outerwear	noun
鞋	hai4	shoe	noun
脫下	tyut3 haa6	to take off	verb
衣服	ji1 fuk6	clothes, clothing	noun
律師	leot6 si1	lawyer	noun
模特兒	mou4 dak6 ji4	model	noun

SAMPLE SENTENCES

<p>女孩在洗臉。 <i>nei5 haai4 zoi6 sai2 lim6.</i></p> <p>The woman is washing her face.</p>	<p>高中生正在圖書館讀書。 <i>gou1 zung1 sang1 zing3 zoi6 tou4 syu1 gun2 duk6 syu1.</i></p> <p>The high school students are studying in the library.</p>
<p>高中生在綁鞋帶。 <i>gou1 zung1 sang1 zoi6 bong2 haai4 daai5.</i></p> <p>The high school student is tying his shoe lace.</p>	<p>高中生在綁鞋帶。 <i>gou1 zung1 sang1 zoi6 bong2 haai4 daai5.</i></p> <p>The high school student is tying his shoe lace.</p>
<p>女孩在穿上外套。 <i>nei5 haai4 zoi6 cyun1 soeng5 ngoi6 tou3</i></p> <p>The girl is putting on the coat.</p>	<p>女孩在穿上外套。 <i>nei5 haai4 zoi6 cyun1 soeng5 ngoi6 tou3</i></p> <p>The girl is putting on the coat.</p>
<p>高中生在綁鞋帶。 <i>gou1 zung1 sang1 zoi6 bong2 haai4 daai5.</i></p> <p>The high school student is tying his shoe lace.</p>	<p>律師在脫下衣服。 <i>leot6 si1 zoi6 tyut3 haa6 ji1 fuk6</i></p> <p>The lawyer is taking off his clothes.</p>
<p>女人在收拾衣服。 <i>nei5 jan2 zoi6 sau1 sap6 ji1 fuk6.</i></p> <p>The woman is putting away the clothes.</p>	<p>律師正站在巴士站。 <i>leot6 si1 zing3 zaam6 zoi6 baa1 si2 zaam6</i></p> <p>The lawyer is standing at the bus stop.</p>
<p>模特兒在化妝。 <i>mou4 dak6 ji4 zoi6 faa3 zong1</i></p> <p>The model is putting on make up.</p>	

GRAMMAR

The focus of this lesson is tense comparison in Cantonese.

Present tense, Present Progressive tense, and Past tense

In this lesson you'll learn the difference between the different tenses in the Cantonese language: present tense, present progressive tense, and past tense.

1. 女孩在穿上外套。

neoi5 haai4 zoi6 cyun1 soeng5 ngoi6 tou3

"The girl is putting on the coat."

Tense	Cantonese	Romanization	English
non-past tense	女孩穿上外套。	<i>neoi5 haai4 cyun1 soeng5 ngoi6 tou3</i>	"The girl puts on the coat."
present progressive tense	女孩在穿上外套。	<i>neoi5 haai4 zoi6 cyun1 soeng5 ngoi6 tou3</i>	"The girl is putting on the coat."
past tense	女孩穿上了外套。	<i>neoi5 haai4 cyun1 soeng5 liu5 ngoi6 tou3</i>	"The girl put on the coat."

2. 律師在脫下衣服。

leot6 si1 zoi6 tyut3 haa6 ji1 fuk6

"The lawyer is taking off his clothes."

Tense	Cantonese	Romanization	English
non-past tense	律師脫下衣服。	<i>leot6 si1 tyut3 haa6 ji1 fuk6</i>	"The lawyer takes off his clothes."
present progressive tense	律師在脫下衣服。	<i>leot6 si1 zoi6 tyut3 haa6 ji1 fuk6</i>	"The lawyer is taking off his clothes."
past tense	律師脫下了衣服。	<i>leot6 si1 tyut3 haa6 liu5 ji1 fuk6</i>	"The lawyer took off his clothes."

3. 女孩在穿上鞋。

neoi5 haai4 zoi6 cyun1 soeng5 haai4

"The girl is putting on her shoe."

Tense	Cantonese	Romanization	English
non-past tense	女孩穿上鞋。	<i>neoi5 haai4 cyun1 soeng5 haai4</i>	"The girl puts on her shoe."
present progressive tense	女孩在穿上鞋。	<i>neoi5 haai4 zoi6 cyun1 soeng5 haai4</i>	"The girl is putting on her shoe."
past tense	女孩穿上了鞋。	<i>neoi5 haai4 cyun1 soeng5 liu5 haai4</i>	"The girl put on her shoe."

4. 高中生在綁鞋帶。

gou1 zung1 sang1 zoi6 bong2 haai4 daai5

"The high school student is tying his shoe lace."

Tense	Cantonese	Romanization	English
non-past tense	高中生綁鞋帶。	<i>gou1 zung1 sang1 bong2 haai4 daai5</i>	"The high school student ties his shoe lace."
present progressive tense	高中生在綁鞋帶。	<i>gou1 zung1 sang1 zoi6 bong2 haai4 daai5</i>	"The high school student is tying his shoe lace."
past tense	高中生綁了鞋帶。	<i>gou1 zung1 sang1 bong2 liu5 haai4 daai5</i>	"The high school student tied his shoe lace."

5. 模特兒在化妝。

mou4 dak6 ji4 zoi6 faa3 zong1

"The model is putting on make up."

Tense	Cantonese	Romanization	English
-------	-----------	--------------	---------

present tense	模特兒化妝。	<i>mou4 dak6 ji4 faa3 zong1</i>	"The model puts on make up."
present progressive tense	模特兒在化妝。	<i>mou4 dak6 ji4 zoi6 faa3 zong1</i>	"The model is putting on make up."
past tense	模特兒化了妝。	<i>mou4 dak6 ji4 faa3 liu5 zong1</i>	"The model put on make up."